

Schrägi Vögel & komische Käuz

Komödie in 2 Akten von Roger Rhyner



chliibüni glärnisch

Endfassung

Personen: 4 Damen / 5-6 Herren

Steffi Strauss - WG Bewohnerin
Kevin Meise - WG Bewohner
Sascha Specht - WG Bewohner
Major Franz Fink - WG Bewohner
Maria Pellicano - Putzfrau
Charlotta Volière - Therapeutin
Prinz Lorenz von Hodenhagen
Prinzessin Aicha Achmachmallanall
König Blasius von Hodenhagen
Schottischer Gast

Inhalt:

In diesem lustigen Vogelhaus flattern frohgelaunte Käuze ein und aus. Auch wenn alle einen kleinen Tick haben, so bringt die Freunde doch nichts aus der Ruhe. Wie in einem Märchen aus 1001 Nacht wird die bunte Vogelschar aus ihrem Alltag gerissen. Eine Hochzeit ist angesagt! Doch bevor das Ja-Wort überhaupt möglich wird, müssen die Vögel das richtige Nest finden, auch wenn sie dabei etliche Federn lassen müssen...

REQUISITEN:

Sofa, Hocker, Stuhl, Salontischchen, Kissen, Tischlampe, Samt-Tuch, Bügelbrett, Receptions-Klingel, Schild „Hotel Vogel“, Bar/Bücherregal, Vorhänge, Blumen-/Dracula-Bild, Flip-Chart, Schreibmaterial, Spielzeug, Holz-Eisenbahn, Besen, Zeitung, Nagellack, Nagelklupper, Signal-Alarm-Leuchte, Schüttelbecher, Flaschen, Gläser, Koffer (Gast), Gästebuch, 100er-Note, Klettverschluss-Vorrichtung an Sofa (Enthaarung), Notizen, Tasche (Charlotta), Telefon, Notizzettel, Laubbläser (elektrisch), Schutzbrille, Laub, «gefrorenes» Joghurt mit Löffel, 2 Teller Pommes, Becher, Messer (König), Gipfeli, Heimwerker-Tasche, Klebeband, Fliegenkleber, Seil (fesseln Entharung) , 2 Lätzchen, Tablar, Grapefruit (halbiert), WC-Papier, Pinzette, Pfannen, Glas (Holunderblüten-Sirup), Essbarer BLEISTIFT

EFFEKTE:

Intro / Intro-Musik / Hundeknurren / Bellen / Winseln / Telefonklingeln / Blitz / Donner / Regen / Vogelzwitschern

KOSTÜME:

Steffi: (Hotel) Receptionistin – (WG) schwarze, düstere Kleider
hübsches Kleid - Nachthemd
Sascha: (Hotel) Zimmermädchen – (WG) Männerkleider – Tütü - Uhr
Kevin: (Hotel) Koch – (WG) Dracula
Major: alte Uniform mit Hut
Maria: Putzfrau mit Kopftuch – riesengrosse Latschen – Nachthemd - Tütü
Lorenz: Prinzenkleider, Krone
Aicha: Schleier-Kleid & darunter schönes Kleid
Gast: Evtl. Schottenrock, Mantel, Hut
König: Umhang wie Dracula, Krone, Messer
Charlotta: Therapeutinnen-Outfit, Tasche

1. Akt

1. Szene

Maria, Gast, Steffi, Kevin, Sascha

- 1 **Schottischer Gast liegt auf Sofa und liest Zeitung. Steffi (Empfangsdame) lackiert Zehennagel des Gastes schwarz. Sascha (Zimmermädchen) wäscht die Haare des Gastes. Maria fegt mit ihrem Besen den Boden.**
- 2 Kevin **Als Koch, spielt mit der Eisenbahn am Boden**
Tschì pfu tschì pfu....
- 3 Steffi Kevin.
- 4 Kevin **Spielt weiter** Tschì pfu tschì pfu....
- 5 Steffi Kevin!
- 6 Kevin Isch öppis?
- 7 Steffi Kevin. Chänntisch du etz **BITTE** uf-hörä mit em Hotelschild spielä und üs chu gu hälffä schaffä?
- 8 Kevin Okay, dä halt. Aber git etz äntli öpper zue, dass er das letschtä Joghurt klaut hät? **Niemand reagiert – Kevin nimmt Eisenbahn-Schienen und hängt das Schild „Hotel“ hinter dem Tresen an die Wand**
- 9 Steffi Du chänntisch üserem Gascht ja d’Händ massierä...
- 10 Kevin **Unmotiviert** Okay, dä halt
Setzt sich neben Gast und massiert seine Hände.
- 11 Steffi **Bestaunt den Zehennagel** Isch der nüd wunderschüü wordä?
- 12 Maria Si si... molto... Genau wie meine Sehen-Nägel:
Abe aucc swarze Farbe...
- 13 Gast **Guckt hinter Zeitung hervor - mit englischem Akzent**
Sie haben mir die Zehen lackiert? Mit schwarzer Farbe?
- 14 Steffi Mini Lieblingsfarb.
- 15 Gast Ähm... meine nicht so sehr.
Können sie mir bitte die Nägel nur schneiden?
- 16 Steffi Aber sälbverständli...

- 17 Gast **Betrachtet Steffi, Sascha und Kevin** Das ist ja ein super Service den sie hier bieten! Das Zimmermädchen wäscht mir die Haare, die Receptionistin macht mir eine Pedicure und der Koch massiert mir die Hände.
- 18 Kevin Ja. Zum puurä Glügg fählt etz nur nuch öppis: Mis letschtä Joghurt! Wer hät daas ussem Chüehlschrangg klaut?!
- 19 Steffi Kevin, etz höör bitte uuf mit dim blöödä Joghurt.
- 20 Gast **Zu Steffi** Vorsicht: Bitte schneiden sie mir nicht in den Fuss!
- 21 Sascha Und falls sie ihnä trotzdem sötti i Zechä schniidä, dä schreied sie bitte nüd! Mir händ ebä ä Mitbewohner... Äääh ich meinä ä Hotelgäsch, wo zimli empfindli uf Lärmä reagiert.
- 22 Maria Madonna – bitte nix schreien!
- 23 Gast Wie reagiert er denn?
- 24 Kevin Er isch Major im Militär gsii... Er dreiht durä...
- 25 Gast Okay, okay... ich verstehe. **Liest Zeitung**
Ah... da ist ja ein Inserat ihres Hotels in the newspaper!
- 26 Steffi Was?!
- 27 Gast Ja, hier **er liest** „Hotel Vogel“ – Vogel mit zwei LL geschrieben... **lächelt**
- 28 Steffi Kevin! Du machsch doch sörnigi Schribfähler!
Häsch du das Inserat i d’Ziitig tuä... uhni üs z’fragä?
- 29 Kevin Ja uhni Hotel-Gäsch fählt üs z’Gäld...
Und uhni Gäld chan ich kei Joghurt chaufä.
- 30 Steffi Kevin, weisch wie tüür isch sones Inserat?
- 31 Kevin Ja weisch wie tüür sind Joghurt!
- 32 Sascha Aso ich find sones Inserat ä gueti Idee.
Äsooo chänd vilicht wieder meh Gäscht i üsers Hotel?
- 33 Steffi **Leise zu Sascha** Sascha. Du weisch. Mir händ nümmä viel Gäld.
Und sones Inserat koschtet es Vermögä!
- 34 Maria Ja, aber müsse probiere, wenn wolle das albergo funzioniere...
- 35 Kevin Ebä! **Streckt Steffi die Zunge raus – dann zu Gast**
Händ si vilicht es Hüngeerli. Ich chännt ihnä öppis Feins chöcherlä...

- 36 Gast Was ist denn ihre Spezialität?
- 37 **ALLE** **Schütteln den Kopf, pusten aus... bitte nicht - Reaktion...**
- 38 Kevin Also Joghurt hät's leider ä keis meh.
Streckt anderen die Zunge raus
Aaaber ich machä superfeini Fischstäbli...
oder chochä ihnä wiit und breit di beschtä Wienerli!
- 39 Sascha Also ich ha em liebschtä sinä Mini Pic-Zwätschä-Gugelhopf!
- 40 Steffi **Genervt** Vilicht wetti üserä Gascht lieber öppis für Erwachseni?!
- 41 Kevin **Wütend – zieht am Arm des Gastes**
- 42 Steffi **Schneidet dem Gast in die Zehe** Ou Sorry...
- 43 Gast **Schreit** Auuuu!
- 44 Maria Niiiccte schreie!
- 45 Sascha **Hält dem Gast den Mund zu**
- 46 Steffi Hoffentli hät daas dr Major nüd khört!
- 47 Maria No no.

NICHT KOPIEREN

2. Szene

Maria, Gast, Steffi, Kevin, Sascha, Franz

- 1 Franz **Schaut aus seinem Zimmer.** Hät etz gad öpper Schrei abluh?
- 2 ALLE **Durcheinander, besänftigend:** Nei, alles okay. Niemer hät Schrei abluh... Also ich ha nüüt khört. Nei nei...
- 3 Franz Ich chännt schwörä, dass ich öpper khört ha schreiä... aber jänu...
- 4 Maria **Atmet auf und kreuzigt sich.** Madonna. Swein ge-abte.
- 5 Steffi **Langsam und deutlich** Guueetää Mooorgäää, Major!
- 6 Franz Sehr gut – Danggä - ich hoffä ihnä au. **Geht zur Bar**
- 7 Gast **Schaut verdutzt**
- 8 Kevin **Zu Gast** Dr Major hät ebä ämal dr Chopf aagschlagä. Sithär hät er ächlä Problem mit em Khör und reagiert mängmal ächlä komisch.
- 9 Franz **Zu Gast** Han ich ihnä schu gseit, dass ich ämal dr Chopf aagschlagä ha. Sithär han ich Problem mit em Khör.
- 10 Gast ...und jetzt reagieren sie komisch?
- 11 Franz **Erstaunt**
Kompetänte jungä Maa! Sie hetted Therapeut wärdä söllä.
- 12 Gast Und was für einen Unfall hatten sie?
- 13 Franz Das isch binerä Schlacht gsii...
Ähh... Bi welerä Schlacht etz au schu wieder? Bi dr Schlaaaacht...
Hmmm... öppis mit Wasserlösä...Waterloo! Geeenau. Waterloo.
zwinkert mit dem Auge
- 14 Gast **Schaut unverständlich** Aber dafür sind sie doch viel zu jung...?
- 15 Sascha Nei nei. Dr Major isch ämal binerä Militär-Paradä inä offenä Schacht-Deckel abä-kiit.
- 16 Maria Pam – mit Birne voll gegen Schacht...
- 17 Franz Geeenau i DERÄ Schlacht!
- 18 Steffi Maariaaa... Chännted si bitte dussä z'Laub zämä-nii. Das gseht ja schäbig uus, wänn's soviel Blätter vor em Hotel-ligang hät.

- 19 Maria Si Signora Steffi **Maria geht nach draussen**
- 20 Franz **An der Bar - Zu Gast** Sie sind doch vu Schottland?
- 21 Gast Ja.
- 22 Franz Dä sind sie also ä Schott?
- 23 Gast Ja.
- 24 Franz Watted sie ä Shot?
- 25 Kevin Chunnt dr Shot dä vu dä Schottä?
- 26 Gast Shot dä vu dä Schottä???
- 27 Sascha Schottä lürrged alles!
- 28 Gast **Lächelt** Aaah, ich verstehe. Ja. Wir trinken Whisky wie Milch.
- 29 Franz Au ä gueti Idee! Whisky mit Milch!
Fängt an mit Schüttelbecher und Flaschen wild zu hantieren
- 30 Steffi Mir hetted im Fall - usset Haarwäschä, Hand-Massagä und Nägelschniidä – au noch anderi – ähm wie seit mä uf nüü-düütsch: «Specials» i üserem Hotel.
- 31 Gast Was denn?
- 32 Steffi Aso bir mir chänd sie iz „Painting“ chuu.
Daas Bild det han ich gmaalet... **zeigt auf Blumenbild**
- 33 Gast Aha...
- 34 Sascha Und ich gibä „Dancing“.
Bi mir lerned sie, wie sie ihrä Namä chänd tanzä.
- 35 Gast Wie geht das denn?
- 36 Sascha **Aufgeregt** Säged sie mir es Biespiel... ä Namä... wie heessed sie?
- 37 Gast Ich habe einen typisch schottischen Vornamen.
Ich heisse: Clyde – C L Y D E - Clyde
- 38 Sascha Ja deer Namä isch eifach zum tanzä...
Beginnt zu tanzen und zeigt dabei immer auf sein „Kleid“.
- 39 Gast Ich verstehe nicht?
- 40 Kevin Hät's öppis mit Joghurt z'tuä?

- 41 Steffi Ah. Ich ha's checked. Kleid... ja Kleid halt... wie ihrä Namä...
zeigt auf Kleid. Sascha tanzt weiter....
- 42 Gast **Lächelt gezwungen, weil er nicht ganz begreift**
- 43 Kevin Und ich gibä „Cooking“...
Mir chännted zum Biespiel zämä ä Gogonzola-Crémschnittä mit
Wasabi bachä?
- 44 Franz Sie chännted aber au nur, gaaanz entspannt, zu mir iz:
„Schott saufing“ chuu! **Gibt dem Gast ein randvolles Glas –
er selber hält in der Hand den halbvollen Shaker. Prost!**
- 45 Gast **Schaut volles Glas an** Das ist EIN Shot?
- 46 Franz Ja. Ich weiss, Sie sind ä Shot. Proscht!
- 47 Gast Nein. Ich meine: Was ist das?
- 49 Franz Vodka. Prost!
- 50 Gast Vodka, gemischt mit was?
- 51 Franz Mit Vodka. Prost!
- 52 Gast ...und was noch?
- 53 Franz Vodka. Drü verschiedeneni Vodka.
Jäjaaa... uf das Rezäpt mues mä au zerscht ämal chuu. Prost!
- 54 Gast Cheers
- 55 Franz Ja, det bini au schu gu skifahrä. Schiers.
Franz trinkt aus dem Shaker. Hickst.
- 56 Gast **Trinkt einen kleinen Schluck aus dem Glas. Hustet.**
- 57 Steffi Fraaanz! Sie sötted nüd tringgä! D'Charlotta merggt das sicher!
- 58 Gast WER?
- 59 Kevin **Will aufstehen und „Dracula sagen“ –
jemand hält ihm den Mund zu**
- 60 Franz Bitte, wäg em Kevin, kei WER-Fragä i dem Huus! **Hickst**
- 61 Sascha **Nimmt Franz den Shaker weg (und geht dann hinter den Gast)**
- 62 Steffi Wie schpaat isches eigentli?
- 63 Kevin Samstig.

- 64 Franz Sooo genau hät sie's nüd wellä wüssä.
- 65 Steffi Hät öpper ä Uhr?
- 66 Sascha Ja ich. **Schaut auf die Uhr und kippt dabei den Inhat des Shakers über den Gast.**
- 67 Gast **Erschrickt und schüttet sein Glas auch über sich aus.**
- 68 Sascha Es isch etz dä gad 9-ni! D'Charlotta chunnt!
- 69 Gast Charlotta?
- 70 **ALLE** D'Charlotta! **Franz hickst**
- 71 Maria **Kommt zur Haustür rein – voller Laub**
Icce glaube Charlotta comme....
- 72 **ALLE** **Gast muss schnell abgefertigt werden und das Hotel verlassen. Alle drängen ihn in Richtung Tresen (hinten links). Beim Eingang steht der Koffer des Gastes inkl. Hut und Mantel. Sascha holt iden Koffer des Gastes , Steffi zieht ihm den Mantel an, Kevin setzt ihm den Hut auf seinen gewaschenen Kopf, Franz wickelt ihm die zusammengebundenen Schuhe um den Hals.**
Los los, mir müend fürschi machä...
gswind... mir händ kei Ziiit... mir müend pressierä...

3. Szene

Maria, Gast, Steffi, Kevin, Sascha, Franz

- 1 Steffi **Hinter dem Tresen** Sie wetted aso gärä us-checkä?
- 2 Gast **Nickt nur – ist ganz schockiert**
- 3 Steffi Chänntet sie bitte bim Us-Checkä druf verzichtä, Zahlä z'sägä?
- 4 Sascha Sie hät ebä Angscht vor Zahlä.
- 5 Franz Zahlä! Ja üserä Gascht würdi gärä zahlä. **Hickst**
- 6 Gast **Nickt nur – ist immer noch schockiert**
- 7 Steffi Aaaalso... sie sind (**zeigt „2“ mit den Finger**) Nächt da gsii. Äläi, oder?
- 8 Gast **Nickt irritiert**
- 9 Kevin Näää näääi. Ich ha doch khört, wie si i letscht Nacht mit öpperem gredt händ?
- 10 Gast Nein. Da war niemand. Ich schwöre. Ich war alleine!
- 11 Kevin Aha. Jäää dä isch das öpper anderscht gsii wo grüeft hät: „Yes Baby – come on – give it to me“!
- 12 Steffi Kevin! **Zu Gast** Sie händ also z'Fernseh-Programm mit zuesätzlicher «Kommunikation» kha –
- 13 Gast **Schaut zu Boden und nickt**
- 14 Steffi Guet. Dänn wääred das... (**zeigt mit den Fingern 8 mal 10**) Franggä.
- 15 Gast 80? **Legt 100er Note auf Tisch** 100 – ist gut so!
- 16 Steffi **Holt tief Luft und schreit**
- 17 Sascha **Mit Koffer des Gastes schon unterwegs zur Tür, lässt Koffer fallen. Schottenrock fällt aus Koffer raus. Sascha will ihn probieren...**
- 18 Maria Niccte sreien! **Beruhigt Steffi – schaut zu Franz** O dio mio.
- 19 Franz **Steigt auf Sofa und schreit**
Stuuurm... Attacke....

- 20 Kevin **Schüttelt den Kopf** Yes Baby – come on – give it to me!
- 21 Maria **Beruhigt Franz** calmati... calmati...
- 22 Gast **Flucht in englisch** *Fuck Fuck Fuck...*
Packt seinen Koffer und flüchtet – Pause -
- 23 Maria **Wütend** Albergo so nix funzioniere!
Enttäuscht Icce saue wo Charlotta... **Geht nach draussen**
- 24 Steffi **Traurig** Äsooo wird nie öppis us üserem Hotel!
- 25 Sascha Also wämmer vu demmm Gascht kei gueti Tripadvisor-Bewertig überchänd, dä weiss ich au nümmä!
- 26 Steffi **Traurig** Das isch üsers Endi...
- 27 Kevin Und ich weiss immer nuch nüd, wer mis Joghurt ussem Chüelschrangg klaut hät... **ab in die Küche**
- 28 Sascha **Beruhigt Steffi**
Ei Gascht hämmer ja nuch. Und das isch immerhi ä Prinz, seit er. Bi dem nämmer üs etz nuch ämal so richtig zämä. Zack zack!
- 29 Franz Am Sack? A welem Sack?
- 30 Steffi Ah. Ich verzwiiflä nuch.
- 31 Maria **Kommt von draussen herein**
Falsche Alarm – nix Charlotta – nur Daggel von di Nachbar
Aah ja, icce wollte noch frage: Wer isch diese Mann mit die komische, lustige Oose?
- 32 Steffi Er seit er seg en Prinz
- 33 Franz Die Hose isch würggli e Katastrophe. Mit derä gwünsch kei Chrieg
- 34 Sascha Nei die Hose! **(Lach-Anfall)**
Diä würd ja nüd emal iich alegge
- 35 Alle **Lachen und gehen ab – ausser Steffi**
- 36 Maria Icce bin draussen, macce die... Laub.... **Geht ab**

4. Szene

Lorenz, Steffi

- 1 Lorenz **Kommt aus Kevin's Zimmer – isst Joghurt**
So, ich han afig Kofferä uspackt. Und ihinä isches wüggli rächt, wänn ich dr Fragebogä zum iicheckä erscht später abgibä?
- 2 Steffi **Scheu – steht auf**
Aber natürli. Nänd sie doch Platz, verehrtä... Prinz. Ich törrf doch Prinz zu ihnä sägä?
- 3 Lorenz Natürli. Entschuldigung. Ich ha mi nuch gar nüd richtig vorgschellt: Prinz Lorenz. Dr Nachnamä isch... nüd äso wichtig...
- 4 Steffi Wie's ihnä rächt isch... Prinz Lorenz.
- 5 Lorenz **Sitzt aufs Sofa - beide schweigen – niemand möchte mit dem Gespräch beginnen**
Sie törrfed sich gärä setzä. Es git kei Protokoll-Vorschriftä, dass mä näbä mir mues schtuh oder gaar chnüündlä.
Steffi setzt sich scheu
- 6 **Beide** Ich... sie... nei sie zerscht...
- 7 Steffi Und? Schmöggt ihnä z'Joghurt?
- 8 Lorenz Ja, danggä, dass sie mir das bracht händ. Ich hoffä, es sigi nüd das Letschtä gsii?
- 9 Steffi Nä näii nä näiii...
- 10 **Beide** **Pause**
- 11 Steffi Törrf ich si öppis fragä?
- 12 Lorenz Ja.
- 13 Steffi Entschuldiget sie, wänn ich so diräggt bi, aber... Sind sie wüggli ä Prinz?
- 14 Lorenz Ja.
- 15 Steffi Aso, sonä richtigä Prinz... mit emne richtigä Schloss und so?
- 16 Lorenz Ja. Ich han ä sidebalsam-wisses Schlössli mit ä Huufä spitzigä Türmli, emne goldigä Ball-Saal und emne traumhaftä Seeli gad näbä dra.
- 17 Steffi Neeei...iii...

- 18 Lorenz Doch. Mir händ ä Hofschtaat mit ere chliinä Armee, Agschtelltä und Diener...
- 19 Steffi Neeiii
- 20 Lorenz Doch!
- 21 Steffi Und was verschafft üs d'Ehr, dass si daa i üsers Hotel chuu sind?
- 22 Lorenz Ähm... Im Hotel näbädraa... hät's mer z'viel Lüüt kha.
- 23 Steffi **Glaubt ihm das nicht** Neeiii...
- 24 Lorenz Doch!
- 23 Steffi Und... ähm... entschuldiget sie, wänn ich sie so mit Fragä durchlöcherä: **Scheu** Ä Prinzessin... gits au?
- 24 Lorenz **Lügt ganz schlecht** Nei
- 25 Steffi **Glaubt ihm das nicht** Doch...
- 26 Lorenz **Seufzt** Schwierigs Thema. Minä Vater wett mi verhüratä... **Pause**
- 27 Steffi ...aber? Sie liebet si nüd?
- 28 Lorenz Kei Ahnig. Ich ha si nuch nie gseh...
- 29 Steffi Was? Wie gaat dä daas? Aso i dr hüttigä Ziit gits doch sicher irgendwo es Foti vu ihrä?
- 30 Lorenz Sie hät uf allnä Fotenä immer ä Schleier aa...
schaut ihr tief in die Augen
Entschuldiget sie. Aber iirgend öppis i ihrnä Augä...
- 31 Steffi Das isch Fisch-Chleischter.
- 32 Lorenz Fisch-Chleischter?
- 33 Steffi Ich machä Collagä mit Fisch-Chleischter. Han ich nuch i dä Augä?
- 34 Lorenz Nei nei, es isch...
Schwärmt Ihri Augä.... wie sie funklet... und strahled..
- 35 Steffi **Sehr verlegen**
- 36 **Effekt** **Der Alarm geht los (nur Polizei-Drehlicht – ohne Sirene)**
- 37 Lorenz Was isch das?

- 38 Steffi Das isch sie!
- 39 Lorenz Was? **Stellt Joghurt auf den Tisch**
- 40 Steffi Das isch sie... Ähm... d'Füürwehr-Üebig. Ähm...
Sie müend sofort i ihres Zimmer und det wartä,
bis d'Üebig verbii isch. Das schtaat äso i üserem ähm...
Sicherheits-Dispositiv. Genau. **Drängt Lorenz zum Zimmer**
- 41 Lorenz Das hani äsooo zwar nuch nie erläbt, aber wänn sie das säged...
geht ab

NICHT KOPIEREN

5. Szene

Steffi, Maria, Sascha, Major, Kevin

- 1 Maria **Kommt von draussen** CHARLOTTA comme!
- 2 Steffi Daas mal aber würggli?
- 3 Franz & Sascha **Öffnen ihre Türe** D'Charlotta
- 4 **Effekt** **In der Küche fallen Pfannen herunter**
- 5 Alle Kevin!
- 6 Kevin **Kommt aus der Küche – sieht Joghurt auf Tisch - nimmt es**
Da isch ja mis Joghurt! Wer hät das gschtöhlä?!
- 7 **ALLE** **Zu Kevin** D'Charlotta!
- 8 Kevin D'Charlotta hät mis Joghurt gschtöhlä?
- 9 Steffi Nei, Kevin! D'Charlotta chunnt. Schnäll, mir müend um-buuä!
Sie töfff nüd gseh, dass daas es Hotel isch!
- 10 **ALLE** **Hektisches Treiben - unkoordiniert**
- 11 Steffi **Geht zu Receptions-Tresen – baut Tresen um, in Bügelbrett & Samt-Tuch versteckt Klingel usw.**
Maria – bitte cheered si alli Vorhäng.
- 12 Maria Wieso icce das mit-macce – oh dio mio! oh dio mio!
Maria wendet alle Vorhänge von bunten, zu schwarzen Vorhängen. Geht dann zur Eingangstüre und hält sie zu.
- 13 Steffi Kevin, chänntisch du bitte z'Hotel-Schild abä-nii?
- 14 Kevin Jaa Jaaa. **Kevin sitzt stattdessen an den Boden und isst mit den Fingern die Resten des Joghurts.**
- 15 Steffi Franz, bitte mached si us dr Bar wieder es Buecher-Regal.
- 16 Franz Ja. Au ä miir sind Buecher EGAL!
- 17 Sascha **Langsam und deutlich zu Major** Sie meint z'Buecher-REGAL.
- 18 Franz Das säg ich doch schu di ganz Ziit!
Franz klappt Bar hoch – Umbau in Bücherregal

- 19 Steffi Sascha, chasch du bitte z'Blatt ufem Flip-Chart cheerä?
Und bitte trüll au gad nuch au z'Bild...
- 20 Sascha Ja machi. **Sascha wechselt Flip-Chart-Seite von „Menu“ auf „Probleme der Bewohner“ und wendet das Blumenbild. Auf der Rückseite ist ein düsteres Bild von Dracula.**
- 21 Charlotta **Poltert draussen an der Haustüre. Maria verhindert, dass sie reinkommt.** Lönd mi inä. Ä Hund griift mi aa!
- 22 **Effekt Hundegebell, knurren**
- 23 Steffi **DREHT LICHTSCHALTER** Alli zu mir.... Im Halbkreis daher...
- 24 Franz Hier – verschtanden!
- 25 **Alle Stehen in Reih und Glied**
- 26 Steffi So wie mer's güebt händ: Achtung, fertig, Umzieh!
- 27 **Alle Ziehen sich in windeseile um:**
Sascha
Vorher Zimmermädchen – umziehen in Männerkleider
Steffi
Vorher Receptionistin – umziehen in schwarze, düstere Kleider
Kevin
Vorher Koch – umziehen in Dracula-Umhang
Major zupft seinen Anzug zurecht
- 28 Maria **Nur Maria bleibt wie sie ist.**
Caos... immer nur Caos... Madonna!
- 29 Charlotta **Poltert an Tür** Lönd mi inä... Der Hund isch ä Beschtiä...
- 30 Maria Oh dio mio...
- 31 Steffi Alli fertig? Okay Maria, sie chänd si inä luh.
- 32 Sascha Ähm müessti nüd nuch öpper d'Hotel-Tafelä abä-nii?
- 33 **Alle Sehen, dass das Schild noch an der Wand hängt. Wollen zum Hotelschild, aber es ist schon zu spät...**

6. Szene

Charlotta, Maria, Steffi, Kevin, Sascha, Franz

- 1 Charlotta **Kommt mit zerzaustem Haar zur Haustür herein**
Der huerä schiss Daggel isch nümmä ganz putzt! Verfluecht numal!
Charlotta bemerkt, dass sie alle beobachten. Findet Fassung.
Ähm, ich meinä: liich ha diä Situation natürli total im Griff!
Zynisch Nett vu ihinä, dass sie mich nuch inä luh händ,
bevor mi diä Beschtie zerfleischt hät.
- 2 Alle Grüezi Charlotta **Alle signalisieren Kevin,
dass er das Hotelschild herunternimmt!**
- 3 Charlotta Ihr hetted mir au chännä usrichtä luh,
dass ihr sonä bösä Hund händ.
- 4 Sascha Das isch nüd üüüserä. Das isch dr Hund vum Nachbar.
- 5 Charlotta **Grüsst nur kurz / förmlich (gibt nur Sascha & Steffi die Hand)**
Sie müend dr Sascha sii... Sie sind sicher z'Steffi... Maria...
Sieht dann den spielenden Kevin – streichelt seinen Kopf
Jööö und das isch dr Kevin. D'Sabinä hät mir ja schu sooo viel
vu ihm verzellt.
- 6 Alle **Schauen sich erstaunt an**
- 7 Charlotta Äntli trifft ich ihinä ämal. Jööö dr Kevin, isch er nüd härzig...
- 8 **Alle** Doch doch... mo moll... ja sicher...
- 9 Kevin **Steht auf, fängt an zu Pfeiffen, geht zum Hotelschild, nimmt es
ganz ruhig herunter - nimmt EMPANGSKLINGEL MIT -
und spielt dann mit der «Eisenbahn», ohne dass Charlotta
etwas bemerkt. Macht während des Spielens immer wieder
Geräusche... Tschì pfu tschì pfu....**
- 10 Charlotta **Zu Franz** Ah und sie sind sicher dr Franz, wemä gseht.
- 11 Franz **Franz schlägt zur Begrüssung die Hacken zusammen**
Madame Charlotta! Einö Fronsösin. Isch bin entsügg.
Je suis...je veux...mon dieux...
Möschten sie etwös sü dringeen?
- 12 Charlotta Isch ättö gernö einen Olünderblütensirüp
- 13 Franz Aaa fronsisisch mit Agsoon. Tutte suite Madame
Franz will Bar öffnen
- 14 Steffi **Räuspert sich und schüttelt den Kopf**

- 15 Franz **Versteht Steffis Zeichen**
Ah – isch ole ihnen aus DIE KÜSCHE die Olünderblütensirüp
Geht in Küche
- 16 Charlotta Es freut mi, dass ich d'Stellvertrettig vu dr Sabine törrf übernii.
- 17 Steffi Wie gaat's ä dr Sabinä?
- 18 Charlotta Tja, d'Sabinä, ihri ehemalig Therapeutin, fällt, wägä ihrem Burnout, leider für 3 Münet uus und macht ä Erholigs-Urlaub z'Nordkorea.
- 19 Sascha Das hani ä schu immer ämal wellä machä.
Gaaanz entspaaant... mit em Kim eis zwitscherlä...
- 20 Charlotta ...und wie sie wüessed, bin ICH etz vorübergehend ihri Therapeutin.
Ich wür sägä, verlüüre mer kei Ziiit bi üserer erschtä Sitzig.
Bevor mer aafönd, bring ich zerscht ächlä gueti Energi i der Ruum.
Macht komische esoterische „Energie“-Bewegungen
Schhhhh.... Schhhhh....
- 21 Sascha Chan ich ihnä hälkä? **Fängt auch an mit Schhhh....**
- 22 Charlotta Nei. Nänd sie nu Platz. **Schhhh....**
- 23 **Alle Nehmen ihren Platz für die Therapiestunde ein –
Nur Kevin spielt weiterhin mit der Eisenbahn**
- 24 Sascha **Zeigt auf eine Ecke des Zimmers**
Det händ sie noch ächlä «Schh» vergässä...
- 25 Charlotta **Zeigt mit Zeige- und Mittelfinger auf ihre Augen / dann auf
Sascha** Aso... d'Sabinä hät mer ufgschribä...
Schaut in Unterlagen Ah ja... da... mhm mhm... genau...
Zeigt Zahl „2“ mit Fingern zu Steffi
...Sachä söll ich abklärä, bevor mer mit dr Einzel-Therapie
aafanged.
Zeigt Zahl „2“ mit Fingern Isch das okay für sie so, Steffi?
- 26 Steffi **nickt**
- 27 Charlotta Törrf ich si fragä, bis zu welerä Zahl si schu chänd zellä?
Klopft mit Bleistift auf Papier
- 28 Steffi **Zittrig** Eeeeeiiis...
- 29 Charlotta Braaavooo. Das isch doch schu mal ä Aafang! **ALLE klatschen**
- 30 Sascha Ja. Sie isch afig huere guet, würggli!

- 31 Charlotta Also... **Zeigt Zahl „2“ mit Fingern**
...Sachä sind pendänt. Punkt Eeeeeiiis...
Schaut Steffi an / Klopft nervös mit Bleistift auf Papier
- 32 Steffi **zittert**
- 33 Charlotta Gaat doch. Also Punkt Eeeeeiiis... D'Sabinä hät mir ufgschribä,
ich söll usägfindä, öb sie da i derä WG tatsächlich es illegals Hotel
führed? Ich fragä graad-usä: Stimmt das?
Klopft nervös mit Bleistift auf Papier
- 34 Franz **Knallt Tür auf** Et voila Madame. **Kommt mit Sirup**
und gibt ihn Charlotta Ihr Olünderblüten-Sirüp.
- 35 Charlotta Danggä Franz.
- 36 Franz **Zu Sascha** Ähä, sie schprischt gar nischt fronsösisch?
- 37 Sasch Hütt gläb nüüd.
- 38 Charlotta Und Steffi...ich wartä? Isch daas es Hotel?
Klopft nervös mit Bleistift auf Blatt
- 39 Steffi **schweigt**
- 40 Charlotta Simmer ehrli. Diä Bewohner daa wääred doch niemals im Schtand,
zum zämä es Hotel z'führä?! **Klopft mit Bleistift auf Blatt**
- 41 **Alle** Nei, das gäch sicher nüd... Nei nei...
- 42 Charlotta Shtelled sie sich daas ämal vor, was daa alles chännti passierä:
Das wär es Riesä-Chaos... **Klopft nervös mit Bleistift auf Blatt**
- 43 Franz **Nimmt ihr den Bleistift weg und isst ihn (Atrappe: Keks)**
- 44 Charlotta Oookay... Muetig... Aber ich ha nuch einä...
Nimmt zweiten Bleistift raus. Zu Franz Und etz?
- 45 Franz **Schluckt leer - hustet**
- 46 Maria Si besser Franz niccte raizen...
- 47 Charlotta Maria! Mömmer über sie au redä?
- 48 Alle **Unmotiviert** Hallo Maria.
- 49 Charlotta Maria. Sie sind da zwar nur Aagschtellti, aber sie läbed ja au,
luut minä Underlagä, i dem Huus.
Wüssed SIE öppis vumenä Hotel?
- 50 Maria **Zögert - Alle flehen sie an, nichts zu sagen... Cosa?**

- 51 Charlotta Tu ... ähm... tu guardare... Albergo... Qui?
- 52 Maria Io sempre lavorare – icce viele Problemi mit...
ähm come si diche, diese von di Bäume – vor di Aus“?!
- 53 Franz Sie meined: Holz vor dr Hüttä?
Zu Maria Also ihres? **Zeigt auf Charlottas Brüste**
- 54 Maria No... Nix Holz vor die Ütte. Ähm...Laub...Laub vor di Tuure.
- 55 Charlotta Laub? Aha... interessant.... Aber vumenä Hotel wüssed sie nüüt?
Will mit Bleistift auf Papier klopfen...
- 56 Franz **Knurrt**
- 57 Charlotta **Hört auf mit dem Bleistift zu klopfen**
Vumenä Hotel wüssed sie nüüt, Maria?
- 58 Maria Cosa?
- 59 Charlotta Ja. Guet. Lömmer das.
Chämmer nachem Punkt Eiiiiis zum Punkt zwwww...
- 60 Steffi **Zitternd** Mmmmm...

NICHT KOPIEREN

7. Szene

Charlotta, Maria, Steffi, Kevin, Sascha, Franz

- 1 Charlotta **Schaut Steffi an** Sorry, chämmer zum Punkt B:
Das sind di täglichä Problem, wo sie, als WG-Bewohner,
uf ihrem Flip-Chart ufschriibed.
- 2 Kevin **Präsentiert Charlotta den Flip-Chart und singt** Ta-ta-ta-taaa...
- 3 Charlotta Danggä Kevin. Das isch dä lieb vu dir! Aalso...
Da schtaat hütt zum Biespiel **liest** „WeeZee-Papier“
- 4 Kevin **Kevin streckt auf** Daas han ich gschribä. D’Steffi bruucht z’WC-
Papier für ihri Collagä, drum häts nie Papier wänn ich ufz WC
mues.
- 5 Charlotta Inerä WG mues mä halt Rücksicht nii ufenand.
- 6 Steffi Jaaa... isch ja guet... ich bring dr dis Papier wieder, Kevin...
- 7 Kevin Danggä... tschi pfu tschi pfu....
- 8 Charlotta Was schtaat da nuch druf: „Jo Kurt“? Welä Kurt?
- 9 Kevin Das heisst Joghurt. Ich bi dr Einzig wo Joghurt chaufft,
aber jedesmal chlued’s mer’s! Vorig schu wieder!
Zeigt auf Joghurt von Prinz
- 10 Charlotta Au daa hät dr Kevin Rächt. Schriibed si ihri Sachä aa, wänn sie’s
i Chüelschrangg tüend und ässed si nur dass, wo ihnä khört.
- 11 Kevin Danggä... tschi pfu tschi pfu....
- 12 Charlotta Törff ich wüssä, wie ihrä Ämtli-Plan us-gseht?
- 13 **Alle** Ou neiii...
- 14 Charlotta Weli Ämtli hät dr Kevin bis etz gmacht?
- 15 Sascha Nüd viel.
- 16 Charlotta Was dä?
- 17 Sascha Eigentli fascht gaar nüüt.
- 18 Charlotta WAS macht dr Kervin i derä WG?
- 19 Sascha Ja, daas fraag ich mich au!

- 20 Charlotta **Zu Steffi** Waas sind em Kevin sini Ämtli?
- 21 Steffi Er chochet.
- 22 Maria Er mir immer elfe bei putze....
- 23 Sascha Er bringt dr Güsel usä, wäscht, gletted, näiht, komposchtiert...
- 24 Steffi Er putzt d'WC
- 25 Franz PC? Ja, am PC hilft er mir amigs googlä...
- 26 Charlotta Und was mached dä di Anderä?
Maria, was mached Sie, wänn dr Kevin ja schu alles erlediget?
- 27 Maria Heee... icce macce di ganze Laub vor di Tuure. Ä!
- 28 Charlotta Dr Kevin macht eidüütig z'viel. Diä Ämtli wärdet nüü verteilt.
- 29 Kevin Juhuuuu!
- 30 Charlotta Kevin, am Aafang wärdet si ächlä Gegewind gschpührä vu dä anderä. Ignoriered sie das eifach und nänd sie's mit Humor.
- 31 Kevin Okay. A propos Humor. Ich kännä ä nüüs Spieli.
- 32 **Alle** Oh nei, Kevin, bitte nüd...
- 33 Charlotta Ja waaas, und wie gaat das?
- 34 Kevin Also... ähm...
Lueged si zum Biespiel ämal das Bild vu dr Steffi aa?
Zeigt auf Graf Dracula-Bild
- 35 Charlotta Zimli düschter. Und das isch... WER?
- 36 Alle Nei! Nüd fraagä...
- 37 Kevin **Macht mit seinem Mantel eine Dracula-Pose (nimmt Zähne in den Mund) und sagt: Dr Dracula!**
- 38 Charlotta Wer?
- 39 Kevin **Macht selbe Pose noch einmal** Dr Dracula!
- 40 Charlotta Ich chumä nüd drus?
- 41 Sascha Das isch sis nüüä Spieli. Es Wort-Spieli.
Immer wänn öpper fraged: WER? Dänn seit dr Kevin...
- 42 **Alle** **Gelangweilt – nur Kevin motiviert** Dr Dracula

- 43 Sascha Drum fraged sie bitte nümmä – WER?
- 44 Kevin ...Dr Dracula...
- 45 Steffi Jaaaa, isch ja etz guet, Kevin!
- 46 Sascha ...er närvt üs schu di ganzi Ziit mit dem Seich!
- 47 Charlotta Okay. Chämmer zum letschtä Punkt ufem Flipp-Chart:
„laute Nachbarn“
- 48 Franz Das isch vu mir. D’Nachpuurä händ letschti ämal – zmitzt i dr Nacht
– bi üüs g’lüüetet – Schurm g’lüüetet – Ich cha ihnä sägä, ich bi äsoo
verschroggä, dass mir gad d’Bohrmaschinä us dr Hand kiit isch!
- 49 **Alle lachen**
- 50 Charlotta Und was händ sie dä wellä zmitzt i dr Nacht BOHRÄ?
- 51 Franz Morä?
- 52 Charlotta Nei, bohrä!
- 53 Franz Jaa. MORÄ sötti ummä sii, wieso?
- 54 Sascha Etz chunnt’s guet...
- 55 Charlotta Ich merrgä, ich verlüürä ücheri Konzentration. Ich wett churz
usprobierä, öb ich das mit positivä Schwingigä wieder hänä
bringä...
- 56 Sascha Ja. Das hani au gad wellä vorschluh.
- 57 Charlotta Konzentrired üch bitte! Mir tüend alli fürnä momänt d’Augä zue
und mached mitenand... «Sch...»
- 58 **Alle Schliessen die Augen – machen «Sch».**
- 59 Charlotta Gschpühred ihr, wie dr Ruum aafaat schwingä?
- 60 Sascha Jaaaa... Heiteräfnä! So gschwungä hät’s da schu lang nümmä!
- 61 Charlotta Ernscht plibä bitte... Gschpühred ihr, wie alles aafaat schwingä?
- 62 Franz Ja, Schwingä wär ä lässigä Sport,
aber daderzue fählt ihnä d’Poschtur...

8. Szene

Charlotta, Maria, Steffi, Kevin, Sascha, Franz

- 1 Charlotta Franz, etz bitte! **Pause**
Chämmer zur Einzel-Therapie. Dr Aafang macht...WER?
- 2 **Alle Schütteln den Kopf**
- 3 Kevin Dr Dracula!
- 4 Charlotta Also guet, fömmer gad mit üserem Spass-Vogel aa, em Kevin.
- 5 Alle **Unmotiviert** Hallo Kevin.
- 6 Charlotta **Spricht mit Kevin wie mit einem Kleinkind**
Kevin, Sie müend wüsse, dr Dracula gits gar nüüd. Das isch nur ä Figur us emne Buech vumnä englischä Schriftsteller.
- 7 Franz Da mues ich ihnä widersprächä, Madame. Dr König „Vladimir Draculea“ isch ä ganz ä brutalä Ziiitgenoss im Mittelalter gsii, wo...
- 8 Charlotta **Zeigt mit dem Zeigefinger**
Scht! Franz, STOPP! Kei Grusel-Gschiichtä fürä Kevin!
I minä Underlaagä schtaat...
- 9 Franz Ja aber...
- 10 Charlotta Nei. D’Sabinä hät mir ufgschribä,
dass dr Kevin Angscht hät vor em Dracula!
- 11 Sascha Drum verchleidet er sich au äso. Macht Sinn.
- 12 Franz Schwachsinn?
- 13 Charlotta **Liebevoll zu Kevin**
Er isch halt noch ä Chliinä. Gälläd Sie Kevin.
Schtimmt das äso für Sie?
- 14 Kevin **Zeigt mit der Hand, dass er beschäftigt ist...**
Momänt d’Barrierä gaat gad abä.
Drückt im Takt auf Empfangs-Klingel – danach:
Tschì pfu tschì pfu....
- 15 Charlotta Jööö, isch er nüüd uusinnig schnusig?
- 16 Kevin Törff ich öppis sägä?
- 17 Charlotta Ja, Kevin?

- 18 Kevin Ich ha Angscht kha, won ich khört ha, dass mir ä nüüi Therapeutin überchänd. Aber ich find sie super!
- 19 Charlotta Würggli... **Verlegen** aso Kevin...
- 20 Alle **Lachen laut**
- 21 Charlotta Cha's sii, dass sie mich nüd ganz ernscht nänd?
- 22 **Alle** **Zucken Achseln...** Nei. Wieso?
- 23 Charlotta Sie wüssed schuu, dass ihne allnä z'Wasser bis zum Hals schtaat?
- 24 Steffi Mir händ i dr Ziitig gläsä, dass d'Gmeind - schiints – Subventionä i dr Betrüüg schtricht. Bedüütet das, dass mir bald kei Geld meh für üseri WG überchänd?
- 25 Charlotta Warschindli. Und wänn si bi dr Therapie nüd mitmached, dänn schtaat ihri WG noch wiiter obä uf dr Abschluss-Lischtä.
- 26 Maria Finito WG? BASTA?
- 27 Franz Pasta? Mmm... mached sie hütt Pasta?
- 28 Charlotta Uhni Subventionä chänd si sich kei Therapie-Schtundä meh leischtä.
- 29 Maria Gut, dass wäre nitte so sliim...
- 30 Charlotta Maria! Ich weiss, dass all Bewohner friiwillig daa i derä WG sind, aber mich nähmt's dä schu noch wunder, wo si alli hänä wetted?
- 31 Kevin **Spielt mit Zug - Hält sich Nase zu und ahmt Stations-Durchsage nach** Nächster Halt Linthal Alle Passagiere bitte aussteigen!
- 32 Charlotta Kevin, wännnd Sie üs öppis sägä?
- 33 Kevin Ja: Wieso mues ich eigentli immer i dr Chuchi schlafä?
- 34 Charlotta Aber Sie hend doch es eigets Zimmer, oder?
- 35 Kevin Ja, aber det schlafed immer Anderi. Tschì pfu tschì pfu....
- 36 Charlotta WER?
- 37 Kevin Dr Dracula.
- 38 Charlotta **Macht Drohgebärde zu Kevin** Kevin, au Sie chänd zimli schnäll Pünggt bi mir verlüürä, ich warnä Sie!

- 39 Kevin Okay.
- 40 Charlotta Chämmer zum nächschte Bewohner... Major...
- 41 Alle **Unmotiviert** Hallo Franz.
- 42 Charlotta Wie gaats ihnä, Franz? **Schaut in Unterlagen nach**
Träumed si immer noch vu dem... **schaut in Unterlagen nach**
offenä SCHACHT-DECKEL?
- 43 Franz Schafseggel? Hät si etz würggli Schafseggel zu mir gseit? **Hickst**
- 44 Charlotta Fraaanz, händ si TRUNGGÄ?
- 45 Franz Gwunggä? A wem han ich gwunggä? **Hickst**
- 46 Charlotta Immer wänn sie tringged, hebed si dr Hitzgi!
Schaat alles i minä Underlagä...
- 47 Franz Ich ha doch kä Hitzgi? **Pause – hickst**
Doch, etz wo sie's säged, khör ich's au....
- 48 Kevin **Zu Charlotta**
Er hät ebä vorhänä mit emne Gascht ä Shot kha.
- 49 Sascha Kevin! Mir sind sooo froh, dass du nie öpper verpfiiisch!
- 50 Maria Signore Kevin, sie wolle mir elfe, drausen mit di Laub?
- 51 Charlotta **Zu Maria** Ä ä ä... Lönd si nä nu us-redä.
Gaaanz einfühlsam, wie mit einem Kleinkind
Ja was wett er dänn sägä, minä Kevin, hm? Was fürnä Gascht?
Säg mer's... Kevin! Wer isch das gsii? WER?
- 52 Kevin **Macht Dracula-Pose mit Mantel und sagt** Dr Dra...
- 53 Charlotta **Macht Drohgebäre** Vorsicht, Kevin, Vorsicht!
- 54 Kevin dr Draaa... dr Daaa... Dr Daggel vu dä Nachpuurä?
- 55 Maria Diese tollwütige Bastardo di cane – cretino!
- 56 Charlotta **Zu Maria** Maria! Fine jetz, hä. Fine
- 57 Franz Ä Fiinä? Jäää... sonä Fiinä isch dr Daggel nüd!
- 58 Charlotta Usä mit dr Sprach! Was fürnä Gascht?
Öppä garamänt ä Hotel-Gascht?
- 59 Steffi Nei. Dr Franz hät ä Shot kha.

- 60 Franz Genau
- 61 Steffi Ähm. Ich meinä, er hät Bsuech kha. Vumne Shot...
- 62 Franz Genau
- 63 Charlotta Ä Shot... jää Einä us SCHOTTLAND?
- 64 Franz Lägg isch deer ii-g'fahrä... **schüttelt Kopf**
- 65 Charlotta Dr Shot?
- 66 Franz Ja, deer au...
- 67 Charlotta Aaaber sust gaats ihnä guet Major?
- 68 Franz Ich ha's ächlä im Hals... **räuspert sich...**
- 69 Charlotta Bronchitis?
- 70 Franz Nei – ihrä Bliischtift **räuspert sich...**

NICHT KOPIEREN

9. Szene

Charlotta, Maria, Steffi, Kevin, Sascha, Franz

- 1 Charlotta Chämmer zu ihnä, Sascha.
- 2 **Alle Unmotiviert** Hallo Sascha.
- 3 Charlotta Sascha. Sie heged ja am wenigschtä Problem vu Allnä da innä...
- 4 Sascha Daas han ich nuch halbä dänggt!
- 5 Charlotta ...abgseh vu ihrem Tick mit dä Frauechleider, und ihrer schtändigä Ironie, natürl. Aber wien ich gseh, würkt d'Therapie vu dr Sabinä und si händ wieder Mann-Chleider aa.
- 6 Sascha Jaaa, aso wänn i ehrli bi...
- 7 Maria Sascha isse gaanz normale. Er isse keine - come si dice... Von die andere Ufer?
- 8 Kevin Jää vu Quintä?
- 9 Maria No no. Von die andere UFER!
- 10 Charlotta Vu Murg?
- 11 Maria No No.
- 12 Franz Nonno? Sie meined ihrä Grossvater, dr Nonno? Wie gaats ihm?
- 13 Charlotta Franz, etz bitte!
- 14 Franz Er isch ä Feinä, ihrä Nonno.
- 15 Maria Si
- 16 Charlotta Finito etz Nonno!
- 17 Franz Finito Nonno? Jäää, isch er gschtorbä, dr Nonno?
- 18 Maria No no.
- 19 Charlotta Chännte mer üs etz BITTE wieder uf d'Therapie konzentrierä? Danggä! Sascha. Mir sind bi ihnä gsii.
- 20 Sascha Ja, leider...
- 21 Charlotta Aber sie gschpühred schu, wie sich ihri Aura, dur mini Aawesäheit positiv i dä Farbä verändered?

- 22 Sascha Ja, deer Rägäbogä haut mi schier us dä Söggä... würggli...
- 23 Maria Madonna! **Zu Charlotta** Si nitt capiere...
Sascha isse „Transvestitische Fetischist“.
Er trage gerne Fraue-Klaider, aber will bleibe Maan –
und nicht liebe andere Maan. Hai capito?
- 24 Charlotta Maria, gschpühr ich daa ä gwüssi Agressivität
vu ihnä gegenüber mir?
- 25 Maria No no.
- 26 Franz Jajaa dr Nonno... hei hät deer chännä grüusigi Witz verzellä...
- 27 Charlotta Aber Sascha, sie sind doch sogar ämal verhüratet gsi?
- 28 Sascha Ja. Mini Ex-Frau hät ämal amene Abed zu mir gseit, ich sigi ä
Transveschtit. Und wo si das gseit hät, bin ich äsooo verruggt
wordä, dass ich IHRI Sache packt ha, und gangä bi. **lacht**
- 29 **Alle lachen**
- 30 Charlotta Cha das si, dass sie mich nüd ernscht nänd?
- 31 Franz Nonno.
- 32 Charlotta Mhm mhm... **notiert etwas in ihren Unterlagen, murmelt dabei**
sind immer noch nicht kooperativ... Chämmer nuch zu ihnä Steffi.
- 33 **Alle Unmotiviert** Hallo Steffi.
- 34 Charlotta Als ehemaligi Investment-Bänkerin wäred dr Finanzkrisä
chan ich ihri Angscht vor Zahlä verschtuh.
- 35 Steffi Es gaat schu ächlä besser. Aber ich ha ganz än anderi Frag:
Wär's vilicht mögli, dass mir meh Schlüssel für üseri WG
überchämte?
- 36 Charlotta **Sarkastisch**
Meh Schlüssel? Aber siicher, ich cha ihnä ja au gad ä Drehtür
ii-buuä luh. Und wer söll das alles zahlä? Hä? WER?
- 37 Kevin **Ganz scheu** Dr Dracula?
- 38 Charlotta **Packt ihre Tasche (vergisst Unterlagen auf Tisch)**
Wüssed sie was? D'Sabinä hät rächt kha.
Diä Gruppä isch üüberhaupt nüd therapierbar!
- 39 Franz Ä Bier-Bar? WO hät's Bier-Bar?

- 40 Charlotta Ihri WG wird eh bald gschlossä, will ihnä z'Geld usgaat.
Dä chänd si ja dä sälber luegä, wie sie z'Schlag chänd.
- 41 Maria Iiirgendwie wirdde scho funzioniere....
- 42 Charlotta So eifach wärdet sie nüd wieder es Plätzli gfindä,
daas garantier ich ihnä! Adieu!
Charlotta geht ab – lässt ihre Unterlagen auf dem Tisch liegen
- 43 Franz Adieu? Aso redt sie doch französisch?
- 44 **Alle Pause**
- 45 Sascha Also mir chänd schu uusinnig froh, sie, dass mer soonä gueti
Ersatz-Therapeutin überchuu händ!
- 46 **Effekt Dackel bellt**
- 47 Charlotta **Von draussen** Der huere schiis Daggel!
- 48 Maria Wenigstens Daggel atte Freude an Charlotta!
- 49 **Alle Lachen**

NICHT KOPIEREN

10. Szene

Maria, Steffi, Kevin, Sascha, Franz

- 1 Steffi Und etz? Üser Gäld wird nur noch es paar Täg langä...
- 2 **Alle** **Pause – alle sehen sich schweigend an**
- 3 Steffi Mir sind am Endi...
- 4 Sascha *Erst am Ende sind wir stark genug!*
- 5 Franz Es passends Zitat! Isch das vumenä Chrieger?
- 6 Sascha Nei vu dr Helene Fischer.
- 7 Maria **Verträumt** Elena Pescatore.
- 8 Steffi Glaubd dä überhaupt noch öpper vu üch...
a üserä Traum vum Hotel?
- 9 **Alle** Ja, doch. Sicher. Momoll...
- 10 Kevin Guet. Aber was wämmer machä, dass üsers Hotel
wieder z'laufä chunnt?
- 11 Maria **Murmelt während dem sie putzt**
Caine Sehennägel mehr sneiden und nix Namen vor-tanze!
- 12 Steffi Stimmt. Mir sötted üseri Gäscht weniger bedrängä
und erfülled eifach ihri Wunsch!
- 13 Franz Und was isch mit üsernä, ihr wüssed schu, chliinä Ticks?
Zahlä – **zeigt auf Steffi**
Fraue-Chleider – **zeigt auf Sascha**
Ä Knicks i dr Birä – **zeigt auf sich selbst**
Und... **zeigt auf Kevin...**
- 14 Kevin Tschii pfu tschii...
- 15 Sascha ...dr Isebahn-Dracula...
- 16 Steffi Mir schtönd eifach zu üsernä Ticks, und sind so, we mer sind!
- 17 Maria Amen!
- 18 Steffi Also... wämmer's noch es letschts Mal probierä?
- 19 **Alle** Ja. liverschtandä. Okay.

- 20 **Effekt** **Telefon klingelt**
- 21 Steffi **Nimmt den Hörer ab** Hotel Vogel – Steffi Strauss am Apparat....
Scheucht die anderen weg
- 22 **Alle** **Gehen Richtung ihres Zimmers**
- 23 Steffi Ä spontani Buechig, für hütt? Sind händ z'Inserat i dr Ziitig gseh...
- 24 Kevin **Macht Siegerpose**
- 25 Steffi ...und sie wetted ines paar Minute ii-checkä?
- 26 Alle **Bleiben stehen und hören gespannt zu – kommen näher**
- 27 Steffi **Jubelt und macht Siegerpose** ...ja natüürli... und sie sind...?
Dann ist sie wie versteinert und lässt den Hörer fallen
- 28 Franz **Nimmt den Hörer** – Entschuldigung mini Kollegin isch gad... ähm
- 29 Steffi **Hält Zeigefinger auf den Mund**
- 30 Franz Schtumm? Sie isch schtumm.
- 31 Steffi **Winkt ab**
- 32 Franz Nei, sie winkt ihnä zue...
Zu Steffi Du, ich gläbä das gseht si nüd.
- 33 Steffi **Stampft verzweifelt auf den Boden**
- 34 Franz Neiiii... Ich gläbä mini Kollegin teschtet gad wie strapazierfähig
üserä Bodä isch? Losed sie, gueti Frau, sälbverständli hämmer es
Zimmer für sie...
- 35 Steffi **Flüstert** Ihrä Namä....
- 36 Franz Ich bi dr Franz **dann in den Hörer**
Nei mini Kollegin wett minä Namä wüssä...
- 37 Steffi **Hält Hände vor Gesicht**
- 38 Franz Etz gseht sie nüüt meh... **telefoniert weiter**
Ja... Sie sind also d'Prinzessin Aicha... Interessant.
Und ihrä Nach-Namä isch... Schwierig? Wie schriibt mä das?
Achmachmallanall. Ach mach mal anal?!
- 39 Sascha Hät er Mueh mit em Bliili im Hals?

- 40 Franz Ja, dänn gänd si mir halt ihrä zueknüftigä Nach-Namä wänn das eifacher für sie isch.
Mhm... Hoden... **schreibt HODEN...**
Wie schribt mä das? Ja Hoden mit H... hani... wiiter...
- 41 Steffi Ich will schtärbä – das isch so piinlich...
- 42 Franz Grossi Gloggä? Ja, findi guet. **Pause**
Ähä, sie meined, mir sölled ihrä Ufenthalt da bi üüs nüd a di gross Gloggä hänggä. Nei nei, mache mer sälbverständli nüd, wehrti Prinzässin. Bi üüs isch alles a la Discretion. Jajaa...
Adieu – Frau Hoden... Ähm.. Frau Achmal lach mal...
Hängt den Hörer auf und gibt den Zettel Steffi.
- 43 Steffi Ä Prinzessin? Und? Chunnt sie?
- 44 Franz Sie sött jedä Momänt da sii.
- 45 Sascha Mir händ afig meh königlichä Bsuech als z'Jungfrau Victoria.
- 46 Steffi Nached Prinz chunnt etz au noch ä Prinzessin zu üüs...?
- 47 Sascha Und wie genau isch ihrä zuekünftigä Namä?
- 48 Franz Hodenhagen
- 49 Maria Mamma mia – was fur aine Name? Oden – come?
- 50 Franz Hodenhagen. Wänn ich mich nüd tüüschä, isch das es chliises Königrich in Niedersachsä?
- 51 Steffi Schu...?
- 52 Sascha **Zu Franz** Und wie heisst sie sust noch? Achmachmallanall?
- 53 Franz **Zu Sascha** Au es Bliili verschluggt?
- 54 Maria Und wieso comme Prinzessin hier-er?
- 55 Kevin **Vorher abwesend am spielen** Es chunnt öpper? WER?
- 56 **Alle** **Freuen sich, dass sie Kevin mal reinlegen können**
Dr Dracula ☺
- 57 **Effekt** **Alarm (nur Polizei-Drehlicht – ohne Sirene)**
- 58 Steffi Das isch sie schu! Schnäll, mir müend alles wieder iz Hotel ummbuuä! **ALLE zusammen verwandeln die WG wieder in ein Hotel (ohne Kleiderwechsel)**

- 59 Maria **Fegt alle ausser Steffi aus dem Wohnzimmer**
So... alle jetzt verschwinde! Furt! Nix alle auf einmal...
wie bei letzte Gast... oh dio mio! Sempre Chaos...
Alle gehen ab – und ziehen (draussen) ihre „Hotel-Kleider“ an
- 60 Steffi **Bleibt alleine auf der Bühne**
Ähm... und Maria. Chänntet si bitte noch dassä z'Laub zämä nii?
DREHT LICHTSCHALTER
- 61 Maria Si. Ma certo! Icce macce nix anderes... **Geht nach draussen**

NICHT KOPIEREN

11. Szene

Steffi, Aicha

- 1 Aicha **Kommt mit Koffer zur Tür rein. Trägt Kleid mit Schleier.**
- 2 Steffi Hätzli Willkomme i üserem Hotel.
- 3 Aicha **Murmelt etwas, aber man versteht sie nicht unter dem Schleier.**
- 4 Steffi Exgüsi, wie meined sie?
- 5 Aicha **Ist Anfangs gestresst / Zieht Schlitz herunter**
Äh wüssed sie was.... **Zieht Schleier-Kleid aus – zu sich**
Das Chleid bruch ich da ja nüd.
- 6 Steffi Ich hoffä, dr Daggel dussä hät si nüd aagriffä?
- 7 Aicha Dr Daggel? Nei. Der isch vor mir dervu grännt.
- 8 Steffi Komisch... Normalerwiis griift er alles aa, was sich bewegt.
Vilicht hät er vor ihrem Chleid Angscht kha?
Das mues ich i demfall mal usprobierä.
- 9 Aicha Sie chänds gärä mal ha. **Gibt Steffi das Schleierkleid**
- 10 Steffi Sicher? Das isch dä lieb. Watted si gärä ii-checkä?
Öffnet Gästebuch
- 11 Aicha Ähm, chäntted sie bitte Niemertem sägä, dass ich daa bi –
wänn das mügli wär?
- 12 Steffi Wie sie wünschted. **Schliesst Gästebuch**
- 13 Aicha Es luschtigs Schild. Wieso Hotel „Vogel“?
- 14 Steffi Wänni ehrli bi: Alli Agschtelltä dä innä händ ächlä ä Vogel....
Ich ha zum Biespiel Angscht vor Zahlä.
- 15 Aicha Und warum händ si das?
- 16 Steffi Ehemaligi Investment Bänkerin.
- 17 Aicha Ouuu... Ich verschtuh...
- 18 Steffi Es gaat schu besser... Ich cha afig schu uf eiiaiiiiisss zellä. **lacht**
Mir händ au leider nur nuch eiiaiiiiiss Zimmer, wo frii isch?

- 19 Aicha Isch es ä Suitä?
- 20 Steffi **Lächelt verlegen**
Fffascht... Nnnnnüd würggli...
Aber mir chänds ja mal zämä aaluegä.
Ruft in normaler Lautstärke
Franz, Sascha...
- 21 Steffi, Aicha **Warten... nichts geschieht...**
- 22 Steffi **Lächelt, klingelt, dann lauter:** Franz, Sascha
- 23 Steffi, Aicha **Warten... nichts geschieht...**
- 24 Steffi **Schlägt unaufhörlich auf die Klingel
und kreischt laut und lang!**

NICHT KOPIEREN

12. Szene

Steffi, Aicha, Sascha, Franz (Kevin)

- 1 Franz **Kommt zur Tür hinein** Aber etz hät öpper Schrei abluh!
- 2 Sascha **entschuldigt sich**
Sorry Steffi, ich hanä noch wellä hebä...
- 3 Steffi Nüüt passiert, Major, Sascha. Törff ich vorschtellä:
Das isch d'Prinzessin...
- 4 Aicha ...eifach nur Aicha...
- 5 Sascha Sehr erfreut.
- 6 Franz Es isch mir ä grossi Ehr sie könne-z'lernä! **Macht eine tiefe Verbeugung – hält sich dann den Rücken, vor Schmerzen**
- 7 Steffi **Zu Sascha & Franz** D'Aicha brucht üchers Zimmer.
Sascha, sie chänd wieder zur Maria und zu mir überä züglä.
Und für sie Major, wär's okay, wänn sie wieder ämal im Chäller schlaafed?
- 8 Franz So genial. Die Ideeä wo si immer händ, Frau Steffi!
Auf in den Keller!
- 9 Sascha **Zu Major** Zerscht mömmer aber noch frisch
BETTWÄSCH HOLÄ.
- 10 Franz Schu? Händs üseri Bettwäsch gschtöhlä?
Franz und Sascha wollen in ihr Zimmer
- 11 Aicha **Lacht** Lönd si nur, ich bruchä kei nüüi Bettwäsch.
- 12 Steffi Würggli? Ja, aso wänn si das äsooo wetted.
- 13 Franz Ä aagnähmä Ufenthalt **zwinkert Aicha zu** Madame!
Verbeugt sich und geht in den Keller (vorne rechts)
- 14 Sascha **Zu Steffi** Wänn ihr mich bruched, zum dr Namä vor-z'tanzä,
dä rüefed ihr eifach.
- 15 Steffi Sascha, bitte mached sie das nöd.
- 16 Sascha **Tänzelt zum Zimmer von Maria und Steffi...**
macht komische Bewegungen im Lendenbereich.
- 17 Aicha **Lacht** Ich ha ja schu viel erläbt, aber daas daa schlaat alles!

- 18 Steffi **Enttäuscht** Tuet mer leid, wänn sie lieber ines anders Hotel wetted, dä chan ich das verschtuh.
- 19 Aicha **Traurig** Ich wüsst nüd, wo ich sust sött hanä ...
- 20 Steffi Wüssed sie was: Ich zeig ihnä ihres Zimmer und dänn chänd sie sich immer noch entscheidä, öb sie welled plibä.
Zeigt zur Küche (rechts vorne)
Das da isch d'Chuchi, da schlaft dr Kevin.
- 21 Aicha Sie müend im Chäller und i dr Chuchi schlafä?
- 22 Steffi Dr Gascht isch bi üs König... oder besser gseit: Prinzessin ☺
Geht zum Zimmer von Franz und Sascha (links hinten)
Und daas da wäri ihres Zimmer.
- 23 Aicha Okay... gits irgend welchi Extras?
- 24 Steffi - Warms Wasser hämmer nur am Abed
- Duschi isch im Chäller
- und um Mitternacht isch Liechterlöschä.
- 25 Aicha Perfekt. Das nimi!
- 26 Steffi Derfür chamä vu daa us wuunderschüüni Abed-Spaziergäng machä.
- 27 Aicha Wänn eim dr Daggel nüd aagriift...
- 28 Steffi Gägä das han ich ja jetzt ihres Chleid. **Zeigt Schleier-Kleid**
- 29 **Beide lachen**
- 30 Steffi ...äh ja... und schpeziell isch noch: Si törfed am Morged zwüsched **zeigt die Zahlen „9“ und „10“ mit ihren Fingern** NÜD im Hotel – oder nur uf ihrem Zimmer - sii, will mer dänn amigs Therap... **hustet** ich meinä Team-Sitzig händ. Team-Sitzig
- 31 Aicha Isch buechet. **Nimmt Koffer** Dänn guhn ich etz uf mis Zimmer.
- 32 Steffi Wartet sie, ich hilf ihnä. **Trägt ihren Koffer**
- 33 **Effekt Pfannen scheppern in Küche zu Boden**
- 34 Aicha **erschrickt**
- 35 Steffi Das isch nur üserä Choch, dr Kevin.
- 36 Kevin **Kommt (in Kochkleidern) aus Küche – nickt**
Grüezi Frau Hodenhagen
Setzt sich hin und spielt mit seinen Spielsachen

- 37 Steffi Nur «Aicha», Kevin.
Wie gseit, alli Bewohner da innä sind halt nüd ganz normal...
also ich meinä z'Personal!
- 38 Aicha Wämä i derä wahnsinnigä Wält wett normal sii,
dä isch mä sälber schu wahnsinnig. **Geht auf ihr Zimmer**
- 39 Steffi Das bringt üs schu sehr viel wiiter, wänn sie au so dängged!
Geht zum Tresen und schreibt in Gästebuch

NICHT KOPIEREN

13. Szene

Steffi, Kevin, Lorenz

- 1 Kevin **Spielt am Boden**
Tschii pfu tschii... Ä netti Frau, die Frau Hod...
- 2 Steffi Kevin! Sie wett, dass mir ihrä nur Aicha säged.
Betrachtet Schleierkleid
- 3 Kevin **Schaut zu Steffi** Was isch das?
- 4 Steffi Das hät d'Aicha aakha, wo si chuu isch.
- 5 Kevin Aha?
- 6 Steffi Sie hät gseit, dass dr Daggel vor ihrä dervu grännt isch?!
Ich vermuetä, deer hät Angscht vor dem Chleid...
- 7 Kevin **Steht auf und geht zu Steffi** Neeeeiiii, das gläbi nüd.
- 8 Steffi Doch, sicher.
- 9 Kevin Ja dä probier's uus.
- 10 Steffi Du meintsch, ich söll daas daa jetz aaleggä
und dänn äso zum Daggel usä?
- 11 Kevin Ja.
- 12 Steffi Ja, wieso au nüd. **Zieht das Schleier-Kleid an...**
Das wär ja unglaubli, wänn das wür funktionierä...
geht mit Kevin zur Haustür...
- 13 Kevin Det ännä isch er.... Etz hät er di gseh...
- Effekt **Dackel jault**
- 14 Steffi Lueg, wien er dervu höselet. Ich glaub's nüd.
- 15 Kevin **Rennt nach draussen** Ja, lauf Hündli lauf...
- 16 Steffi Kevin. Kevin chumm zrug. Kevin?
- 17 Lorenz **Kommt aus seinem Zimmer** Isch d'Füürwehrüebig fertig?
Entdeckt Steffi im Schleier-Kleid. Aicha? Aicha, bisch du das?
- 18 Steffi **Zögert... nickt dann...**
- 19 Lorenz Was machsch dä du da?

- 20 Steffi **Zuckt mit den Schultern**
- 21 Lorenz Bisch Du au da hänä gflüchtet?
- 22 Steffi **Zögert... nickt... zuckt mit den Schultern...**
- 23 Lorenz Aicha, los zue. **Nimmt sie in die Arme, schaut ihr in die Augen**
Diä Augä... di glichligä Augä... **schüttelt Kopf**
Aicha - Du wetsch DAS alles au nüd, oder?
- 24 Steffi **Zögert... schüttelt dann den Kopf**
- 25 Lorenz Ebä. Aber dä müend mir üs da verschteggä.
Es törff üs niemert gfindä!
- 26 Steffi **Nickt zustimmend**
- 27 Lorenz Und zu niemertem da innä es Wort. Okay?
- 28 Steffi **Nickt zustimmend**
- 29 Lorenz Irgendwiä chämmer schu wieder zu dem Schlamassel usä.
Wänn öppis isch, ich bi i dem Zimmer da. **Geht ab.**
- 30 Kevin **Kommt von draussen zurück**
Hei isch der Daggel dervuu g'segglet...
Erscht won er gseh hät, dass ich gar kei Schleier aa-ha,
hät er khehrt. Hei isch der ä gälligi gsii! **lacht**
- 31 Steffi **Zieht Schleier-Kleid wieder aus**
Kevin, du glaubsch nüd, was gad passiert isch.
- 32 Kevin Doch. Dr Daggel isch dervu grännt.
- 33 Steffi Nei, nüd daas. Weisch WER hät etz gad mit mir gredt?
- 34 Kevin Dr Dra....
- 35 Steffi Nei. Dr Prinz isch da gsii! Er und d'Prinzessin känned sich!
- 36 Kevin Nei?!
- 37 Steffi Doch! Er hät gmeint, ich sigi d'Prinzessin,
won ich das Chleid aakha ha.
- 38 Kevin Nei?!
- 39 Steffi Doch! Diä beidä füehred irgendöppis im Schild!
- 40 Kevin Nei?!

- 41 Steffi Doch! Dr Prinz hät gseit, sie müessed sich da bi üüs verschteggä!
- 42 Kevin Nei?!
- 43 Steffi Doch!
- 44 Kevin Törff ich das Chleid au mal probierä zum dr Daggel verschüüchä.
- 45 Steffi Nei!
- 46 Kevin Doch!
- 47 Steffi Aso guet. **Gibt Kevin das Kleid**
Aber mir müend ä dä Anderä unbedingt sägä,
dass dr Prinz und dr Prinzessin öppis im Schild führed!
Chämmer bald ässä? **Geht ab**
- 48 Kevin **Nimmt das Kleid**
Ou ich sött ja noch d'Menu-Chartä schriibä!
Geht in Küche (lässt Kleid dort)
Pfannen scheppern in Küche zu Boden.
Geht zum Flippchart.

NICHT KOPIEREN

14. Szene

Kevin, Aicha

- 1 Kevin **Wendet Blatt und ergänzt auf der Menukarte:
Pom Mäs Sür Bris, Tshi Kenwing S, Glo Bi Glas See**
- 2 Aicha **Kommt aus ihrem Zimmer** Hallo. Sind sie dr Choch daa?
- 3 Kevin Nei. Ich bi dr Kevin. Also ja – ich bi dr Choch.
- 4 Aicha Freut mi. Ich bi d'Aicha. Git's öppis z'ässä?
- 5 Kevin Sie chänd us denä Tagesmenu usläsä. **Zeigt auf Flip-Chart**
- 6 Aicha **Liest:** Pom Mäs Sür Bris?
- 7 Kevin Mini Überraschigs-PommFrit:
Mit Vanille-Crem und Ziger-Schuum!
- 8 Aicha Aha... **nickt unverständlich...** Und was sind: Tshi Kenwing S
- 9 Kevin Chänd si kei änglisch? Das sind Poulet Flügäli –
wüssed sie, so.... **ahmt Huhn nach (macht das lange)**
- 10 Aicha Intressant.... **schüttelt den Kopf**
Und: Glo Bi Glas See? Isch das öppis us emne See vu daa?
- 11 Kevin Kännäd Sie dr Globi nüd? Sonä blauä Papagei?
- 12 Aicha Nei danggä. Ich ässä kei Papageie.
Ich wär nur schu zfridä mit emne eifachä... Joghurt?
- 13 Kevin Joghurt? **Fängt an zu weinen...**
- 14 Aicha Was isch bitteschön so truurig amene Joghurt?
- 15 Kevin Also, es isch äso.... ICH chaufä amigs Joghurt, ICH schribä diä
Joghurt mit mim Namä aa und ICH schtell diä Joghurt i
Chüehlschrank – aber g'ässä han ICH noch nie eis!!!
- 16 Aicha Wieso? Händ sie kei Hunger?
- 17 Kevin **Verzweifelt** Will mir alli Anderä immer mini Joghurt wäg frässed.
- 18 Aicha Dänn müend sie d'Joghurt halt verschteggä.
- 19 Kevin Hani gmacht. Letscht Jahr hani eis im Tüüf-Gfrüerer versteggt.
Das isch das Einzigä, wo's bis hütt noch nüd gfundä händ!

- 20 Aicha Und daas wänd si nuch ässä? Es gefrores Joghurt vum letschte Jahr? Iiii...
- 21 Kevin Nei nei... **Nachdenklich** Aber isch ja gliich. Ich ha mini Gspänli trotzdem alli gärä. Mir sind halt alles ächlä schrägi Vögel...
- 22 Aicha Glaubed sie mir: Ich gnüssä das! Ich ha sust schu immer gnueg ernschi und «normali» Lüüt um mich ummä.
- 23 Kevin Wänn sie Hunger händ, dä chännt ich ihnä au Chääs machä.
- 24 Aicha Sie mached sälber Chäs? Ich ha gärä Hüttä-Chäs.
- 25 Kevin Ich machä Hüttä-Chäs, morä Chäs Übermorä Chäs
- 26 Aicha Sie sind ä Luschtigä. Wüssed sie was? Überrasched si mich mit emne Menü. **Geht ab**
- 27 Kevin Sehr gerne, ihre Hoheit! **Verbeugt sich... schaut sich um, ob niemand zuschaut, macht Dracula-Pose und flattert dann in seinem Umhang in die Küche.**

NICHT KOPIEREN

15. Szene

Lorenz, Franz

- 1 Lorenz **Kommt aus Zimmer** Isch d'Füürwehrüebig jetz fertig?
Läuft Richtung Küche – setzt sich auf Sofa
- 2 Franz **Kommt aus Zimmer** Ah, der mit dä Hosä isch da! Störi?
- 3 Lorenz Nei nei. Nüd Störi, Hodenhagen!
- 4 Franz Sie au? Ja, diä Beschwärdä schiined im Momänt alli Adeligä z'ha.
Geschattet sie, ich bi dr Major Franz.
- 5 Lorenz Bi weler Armee sind sie MAJOR...?
- 6 Franz Am Ohr? Stimmt, ich ha's ächlä am OHR.
Säged sie, sind sie Schott?
- 7 Lorenz Nei. Warum?
- 8 Franz Schaad, ich kännä gueti Shot-Rezäpt.
Aber mir chänd ja trotzdem eis zwitscherlä, oder?
**Geht zur Bar, holt zwei Gläser und eine Flasche
und sitzt zu Lorenz aufs Sofa**
Was sind sie vu Bruef junge Maa?
- 9 Lorenz Prinz.
- 10 Franz Sbrinz? Das isch doch kei Bruef, das isch ä Chäs!
- 11 Lorenz Sie meined Sbrinz?
- 12 Franz Ja, dr Chäs... Sbrinz, dass isch kei Bruef!
- 13 Lorenz Ich bi PRINZ vumenä chliinä Königriich.
- 14 Franz Nüd jedä König isch riich.
- 15 Lorenz Da händ si rächt! Proscht **beide trinken** Tringged sie öppä ämal
eis?
- 16 Franz Ich sött nüd. **Hickst - Pause**
Säged sie mal, wie gross isch eigentli das Hodenhagen?
- 17 Lorenz Wie GROSS?
- 18 Franz Es ROSS? Jäää, Ross händ sie au?
- 19 Lorenz **(träumt vor sich hin)** öppä 20 km²

- 20 Franz **Spricht nach vorne** Daaas isch aber ä grosses Ross! **hickst**
- 21 Lorenz **(träumt vor sich hin)** 162 liwohner
- 22 Franz **Spricht nach vorne**
Läck mir! Und diä händ alli Platz uf eim Ross?
- 23 Lorenz **(träumt vor sich hin)** Ä chliinä Fläggä.
- 24 Franz Ä chliinä Fläggä? **Schaut auf seine Uniform**
Äh ja, etz wo's sie's säged, gseh nä au...
- 25 Lorenz Netti Lüüt hämmer, aber ä bösä König!
- 26 Franz **Pause** Händ sie Heiweh?
- 27 Lorenz Ja. **Pause** Ich weiss gar nüd, was ich da machä?
Ich sött SCHO LANG GO...
- 28 Franz Zalando? **hickst**
- 29 Lorenz **Hört auf zu träumen – zum Major** Spieled sie Schach?
- 30 Franz Ä Schacht? Jaaa. Genau. Inä Schacht bini abäkiit.
- 31 Lorenz Was fürnä Schacht?
- 32 Franz I welerä Schlacht? Ja, das frag ich mich au immer...
- 33 Lorenz Chrieg isch nie guet - Proscht – **beide trinken**
- 34 Franz Händ si gwusst, dass di plastischi Chirurgie im erschte Weltchrieg entdeckt wordä isch. En englischä Chirurg hät duezmal emne Soldat, nach emne Granatsplitter-Unfall, sis Gsicht müesä rekonschtruierä?
- 35 Lorenz Mini Muetter schtaat extrem uf so Schönheitszüügs.
Die cha eim dermit dr letscht Närv RAUBÄ.
- 36 Franz Jaja di TAUBÄ... ich khörä ebä au nümmä äso guet, wüssed sie.
- 37 Lorenz **Ironisch:** Äh schuu...?
- 38 Franz Entschuldiget si wänn ich das fragä, aber sind si bim Griech im Zmitag gsi? Oder putzed si ihri Zähnd mit Sirtaki?
- 39 Lorenz Sirtaki?
- 40 Franz Ja, diä griechischi Spezialität.

- 41 Lorenz Ah, sie meined Tzaziki?
- 42 Franz Nei, Tzaziki isch ä japanischi Automarkä.
Säged sie bringed sie immer alles äso durenand?
- 43 Lorenz Mängmal...

NICHT KOPIEREN

16. Szene

Lorenz, Franz, Aicha

- 1 Aicha **Kommt herein / sieht Lorenz anfangs nicht**
- 2 Lorenz Was isch das eigentli fürnigi Tischlampä? **Zeigt auf Tischlampe**
- 3 Franz **Schaut Aicha an** Die Schlampä?
Neii, dass isch sicher kä Schlampä!
- 4 Lorenz Ähäää... Neiiii, ich meinä nüd diä Frau, ich meinä Tisch-Lampä!
- 5 Franz Das würd ich nie zunerä Frau sägä.
Und schu gar nüd zu sonerä Schüünä!
Macht Verbeugung vor Aicha Ihre Exzellenz...
- 6 Aicha Lorenz, was machsch dänn du da?
- 7 Lorenz Entschuldigung, aber känned mir üüs?
- 8 Aicha Du söttisch doch dännä im Hotel sii...
- 9 Lorenz **Zieht Aisha zur Seite um ungehört mit ihr zu sprechen**
Wer sind sie, und was wüssed sie über mich?
Sind si vu dr Präss?
- 10 Aisha Nei. Ich bis... d'Aisha.
- 11 Lorenz WAS? DU bisch d'...!
- 12 Aicha Ja, so gsehn ich us...
- 13 Lorenz Ich ha di nuch niä gseh uhni Schleier... Aicha!
- 14 Aicha Lorenz, was machsch dä du daa?
- 15 Lorenz **Flüstert ihr zu** Das han ich dir doch vorig schu gseit!
- 16 Aicha Ich gseh dich zum erschte Mal!
- 17 Lorenz **Flüstert** Nei. Vorig, wo du nuch das... Chleid aa-kha häsch...
Da hämmer doch abgmacht, dass mer üs da innä verschtegged
und niemertem öppis säged.
- 18 Aicha Es tuät mer leid, aber mir sind üs vorher nuch nie begänet...
- 19 Lorenz Aber Aisha?! **Zu sich** Mit wem han ich dä vorig gredt?
- 20 Aisha Kei Ahnig?

- 21 Lorenz I dem Fall weiss öpper da innä, dass mir üs da verschtegged!
- 22 Aisha Und was mache mer etz?
- 23 Lorenz Aisha...
- 24 Franz Wie isch ihrä Namä gsii, verehrti Damä?
Ich gläb, ich ha deer nuch nie so richtig verschandä...
- 25 Aicha Ich heissä Aisha.
- 26 Franz 1 A **hickst** jaa deer Namä passt!
- 27 Aicha Nei, Aicha
- 28 Franz Ebä: 1 A.
- 29 Aicha Was isch 1 A?
- 30 Franz Aso ihri... **zeigt auf ihren Körper...** Artillerie isch 1A!
Geht zur Bar und schenkt sich ein
- 31 Aicha Danggä für z'Komplimänt. Aber ich föhl mich nüd äso wohl.
Ich ha Chnöpf i dä Haar!
- 32 Lorenz Ja, muschi bürschtä!
- 33 Franz **An der Bar spricht zu sich und erschrickt**
Was het er gseit?
- 34 Aicha Aber ich cha mi doch da nüd vor allnä bürschte!
- 35 Franz **Immernoch an der Bar** Was, diä wennd bürschtä?
Schüttelt den Kopf, hickst, und nimmt nochmals einen Schluck
- 36 Lorenz Wännt Chnöpf häsch – muschi bürschtä!
- 37 Franz Muschibürschtä?!
- 38 Aicha Usserdeem chan ich mich gar nüd äläi bürschte:
Das macht amigs mini Zofä.
- 39 Lorenz Söll ich Dich bürschtä?
- 40 Franz **Zu sich:** Hei! Diä kännäd dä nüüt!
Nimmt nochmals einen Schluck
- 41 Aicha Schu guet... Danggä.
Aber wüsstisch du vilicht öppis gägä mini chalte Füess?

- 42 Lorenz Wetsch FI(N)GGÄ)?
- 43 Franz **Laut dazwischen:** Fi... Momänt, Moment: Ich bitt üch:
Nänd üch zämä! Mir sind dä daa nüd im Schwingerclub!
- 44 Aicha Aber natürli, Herr Major. Übrigens, es git etz dä gad z'Ässä.
- 45 Lorenz Öppis Feins?
- 46 Aicha Da bin ich mir noch nüd so sicher...

NICHT KOPIEREN

17. Szene

Lorenz, Aicha, Steffi, Franz Maria, Sascha, Kevin

- 1 Effekt **Pfannen fallen in Küche herunter**
- 2 Lorenz **erschrickt**
- 3 Aicha Das isch nur dr Kevin.
- 4 Kevin **Kommt aus Küche mit zwei Teller Pommes, er klingelt auf dem Tresen und ruft Ässä!**
Gibt Lorenz und Aicha die Pommes.
Das sind mini Pom Mäs Sür Bris. Hütt mit ere luftig liechtä Hüttä-Chäs- Chuttlä-Soosä für d'Prinzessin. Ä guetä...
- 5 Alle **Steffi, Sascha, Maria kommen und setzen sich.**
- 6 Steffi So. Dä wäred etz alli Bewohner da... ähm, ich meinä z'Personal. Dänn würd ich ihnä gärä alli vorschtellä...
Ich bi d'Steffi Strauss – Receptionischtin
- 7 Bewohner **Unmotiviert** Hallo Steffi
- 8 Steffi Das isch dr Sascha Specht – üers Zimmermeitli
- 9 Bewohner **Unmotiviert** Hallo Sascha
- 10 Steffi Dr Kevin Meise – üerä Choch
- 11 Bewohner **Unmotiviert** Hallo Kevin
- 12 Steffi D'Maria Pellicano üeri – Facilty Managerin
- 13 Bewohner **Unmotiviert** Hallo Maria
- 14 Steffi Und dr Major Franz Fink.
- 15 Bewohner **Unmotiviert** Hallo Major
- 16 Steffi Daas da sind üeri nüüä Gäscht: Dr Prinz und d'Prinzessin...
- 17 Lorenz Eifach nur Lorenz und Aicha.
- 18 Bewohner Hallo Lorenz und Aicha.
- 19 Kevin Und, wie schmögged ihnä mini Pommes?
- 20 Aicha **Schmecken die Pommes nicht wirklich**
Aso d'Soosä isch... speziell... Händ si au nuch öppis anders?

- 21 Kevin **Fröhlich** Ich ha natürli für sie noch ä Überraschig kochet!
Hüpft in die Küche
- 22 Sascha Etz chunnts guet.
- 23 Alle **Lorenz zieht die Krone zum essen ab und legt sie auf den Tisch. Aicha & Lorenz sitzen ganz steif auf dem Sofa (edle Tischmanieren). Sascha & Franz ziehen Lorenz und Aicha einen Latz an...**
- 24 **Effekt** **Pfannen scheppern zu Boden**
- 25 Kevin **Kevin kommt aus der Küche mit einem Tablar mit einer halbierten Grapefruit. Franz will Aicha Latz anziehen und schlägt dabei Kevin das Tablar aus der Hand.**
Äh, das wär etz ebä d'Überraschig gsii für d'Aicha!
- 26 Franz 1 A!
- 27 Sascha Dä holsch halt noch ämal eini... häsch ja vermuetti noch ä Hälfti.
Kevin geht in Küche
- 28 **Alle** **Während Lorenz und Aicha essen, stehlen die Bewohner Pommes von den Tellern.**
- 29 Steffi Lorenz und Aicha, törf ich sie öppis fraagä: Känned sie sich?
- 30 Lorenz/Aicha **Schauen sich an. Aicha nickt...**
- 31 Steffi **Zu sich** Ich ha's doch gwüsst...
- 32 Lorenz Also, es isch äso...
- 33 **Effekt** **Pfannen scheppern zu Boden**
- 34 Kevin **bringt zweite Grapefruit – alle schauen ihm zu – ausser Aicha**
- 35 Kevin & Franz **Franz schüttelt nochmals Latz von Aicha. Kevin kann geschickt ausweichen.**
- 36 Franz Etz hät er Schwein kha.
- 37 Aicha Chännt ich noch es Glas Wasser ha?
Streckt die Hand hoch und schlägt Kevin das Tablar aus den Händen. Kevin holt nochmal eine Grapefruit.

18. Szene

Lorenz, Aicha, Steffi, Franz Maria, Sascha, Kevin

- 1 Lorenz Also, es isch äso... D'Aicha und ich...
- 2 **Effekt** **Pfannen scheppern zu Boden**
- 3 Kevin **Schleicht am Boden entlang – bis er die Grapefruit sicher aufs Tischchen stellen kann. Alle applaudieren. Kevin verneigt sich.**
- 4 Steffi Entschuldigung Herr Prinz, mir händ sie underbrochä...
- 5 Lorenz Also, es isch äso... Mir sind ganz ehrli zu ihnä...
- 6 Aicha Mir beidi müesstet eigentli hüratä.
- 7 Steffi Ich ha's gwusst!
- 8 Aicha Sinä Vatter, dr König, wett das mir hüratet.
Und daas nur wägä mim Geld!
- 9 Lorenz D'Aicha wird mini Prinzessin und minä Vater chunnt derfür
Es Vermöge vu ihrä über. So eifach isches.
- 10 Aicha Derbi wänd mir gläb beidi nüd hüratä, oder Lorenz?
- 11 Lorenz Nei, mir känned üs ja gar nüd...
- 12 Franz Tschuldigung wänni fragä, aber wieso redet si eigentli beidi
Schwizerdüütsch? **Zu den anderen**
Sie redet doch schwizerdüütsch, oder?
- 13 Aicha Ich bi zwar ussem fernä Oschtä, aber mini Muetter isch
Europäerin und drum bin ich z'Rorschach ines Internat.
- 14 Lorenz Ich bi au i dr Schwiz ines Internat.
D'Aicha und ich händ üs aber bis hüt nuch nie gseh...
- 15 Aicha Und etz simmer beidi da hänä gflüchtet. Isch das nüd verruggt?
- 16 Lorenz Dr König suecht üs beschtimmt! Er isch ä Schelm...
- 17 Franz Jaaa... det bini au schu gu skifahrä...
- 18 Steffi **Traurig** Üs gaats au nüd äso guet.
Mir chänd au ehrli zu ihnä sii... Das isch gar keis Hotel...
- 19 Lorenz Waas – keis Hotel?

- 20 Steffi Das isch ä betrüüti Wohngmeinschaft.
- 21 Sascha Jedä Vormittag hämmer Therapie...
- 22 Kevin **Ahmt Charlotta's Sch-Energie-Geräusche nach...**
- 23 Steffi Und leider gaat üs z'Gäld bald uus.
Diä WG wird vermuetli gschlossä.
- 24 Maria Tutto finito... **Steht hinter Sascha und hält seine Schultern.**
- 25 Sascha Dä törff ich nie meh Frauechleider aaleggä?
- 26 Maria **tröstet Sascha** Comme scho guet, Signore Sascha.
Icce jetzt brauche un piccolo frische Luft!
Geht nach draussen - Pause
- 27 Steffi **Atmet tief ein – und aus**
- 28 Alle **Atmen tief ein – und aus**

NICHT KOPIEREN

19. Szene

König, Lorenz, Aicha, Steffi, Kevin, Franz, Maria, Sascha

- 1 **Effekt** **Alarm-Lichtsignal dreht sich**
- 2 Sascha ...ja Bravo. Schüü dass d'Charlotta nuch ämal verbii lueget...
- 3 Steffi Das isch sicher nur d'Maria! **Pause**
- 4 König **Poltert an die Türe / spricht hochdeutsch**
Hallo? Ist jemand da, Hallo? Lassen sie mich rein!
- 5 Lorenz Das isch minä Vater!
- 6 Aicha Dr König?
- 7 Lorenz Der törff üs da nüd gfindä!
- 8 Steffi Kevin, du verstecksch dr Lorenz und d'Aicha im Chäller.
Zu den anderen Schnäll, mir müend alles umbuuä!
- 9 Kevin, Aicha,
Lorenz **Ab in die Küche/Keller**
- 10 Alle **Umbau: Steffi: Reception, Hotelschild runter - bleibt**
Sascha: Flippchart, Vorhänge – geht dann in sein Zimmer
Franz: Bücherregal – Dracula-Bild – zur Tür
STEFFI DREHT LICHTSCHALTER
- 11 König **Poltert an die Türe** Hallo... Ich kann sie sprechen hören...
Öffnen sie diese Türe, sonst werde ich sie eintreten!
- 12 Franz **Öffnet, sobald alles bereit ist, die Tür und begrüsst den**
König Hätzlich wilcomme i üserer WG. Wänn sie gschtattet:
Major Fink, minä Namä.
- 13 König **Sieht bleich aus – wie Dracula – mit schwarzem Umhang.**
Wirkt bedrohlich. Er betrachtet den düsteren Raum und den
Major. Major Think? Wie das englische: Think?
- 14 Franz Genau. Fink mit F. Und sie sind?
- 15 König Ich bin König von Hodenhagen! Herrscher meines Königreichs!
- 16 Franz Nüd jedä König isch riich!
- 17 König Korrekt... und genau aus diesem Grund, wird mein Sohn heute
diese orientalische Rorschacherin heiraten! Ist er hier?

- 18 Steffi **Beobachtet hinter Tresen**
- 19 Franz Was sueched sie?
- 20 König **Spricht ganz deutlich mit Franz: P R I N Z!**
- 21 Franz Sbrinz? Heieiei, wieso wänd alli uf eimal Sbrinz?
Mir händ weder Sbrinz noch Joghurt!
- 22 König **Zu Steffi** Will der mich verarschen?
- 23 Steffi Nei. Sie sind da inerä betrüütä Wohngmeinschaft?
- 24 König **Schüttelt den Kopf – schaut sich um –
Sieht die Krone des Prinzen auf dem Tisch**
Ah ja? Und was macht denn die Krone meines Lorenzlis
auf ihrem Tisch hier? Hä?!
- 25 Steffi Äh, sie meined das goldigä Broot-Chörbli da?
- 26 König **Geht auf Steffi los** Wissen sie wer ich bin?
- 27 Steffi Sie gsehnd ächlä uus, wie... **zeigt auf ihr Dracula-Bild**
- 28 König Wie WER?
- 29 **Effekt** **Pfanne in Küche fällt runter**
- 30 König **Zückt sein Messer**
- 31 Franz **Zückt sofort sein Schwert**
Hooo hooo hooo bleichs Schimmeli, nüd nervös wärdä.
Das isch nur dr Kevin.
- 32 Steffi Das isch ä WG vu Lüüt, wo nüd ganz normal sind!
- 33 König Was meinen sie mit: Nicht ganz normal?
Haben se Zwerge hier, oder Wald-Feen, die umher fliegen?
- 34 Sascha **Tanzt herein, sieht die Krone (als Zimmermädchen)**
Da isch es ja, ich ha's schu überall gsuecht, mis Chröndli!
Setzt die Krone auf und tanzt im Raum herum
Zu König Wie heissed sie? Ich chännt ihrä Namä tanzä...
- 35 König Was tanzen sie?
- 36 Sascha Ihrä Namä... Sie sind doch au einä vu denä...?
Tanzt und zeigt dabei auf den Lendenbereich
- 37 König Das ist ja ein Haus voller Irren!

- 38 Franz Irä... hämmer leider sältä bi üüs, aber mir händ öppädiä Schottä!
- 39 König Wenn sie meinen Sohn hier versteckt halten,
dann wird das Ganze hier Konsequenzen haben für sie.
Für sie ist es 5 vor 12!
- 40 Steffi **schreit**
- 41 Sascha Kei Zahlä!
- 42 Steffi **schreit**
- 43 Franz **Schreit und steigt aufs Sofa** Attacke, Sturm, Angriff!
- 44 Maria **Kommt mit Laubbläser von draussen rein. Beruhigt Major.**
- 45 Sascha **Beruhigt Steffi**
- 46 Maria **Bemerkt den König erst jetzt – erschrickt und stellt
Laubbläser an und bläst dem König ins Gesicht.**
- 47 König **Wütend** Ich weiss, dass mein Sohn hier ist.
Ich werde wiederkommen! Adieu! **König ab**
- 48 Franz Adieu? Isch das au ä Franzos?
- 49 Effekt **Pfanne in Küche fällt runter**
- 50 Kevin **Kommt aus der Küche** WER isch da gsii?
- 51 Alle Dr Dracula
- Blackout / Vorhang**